FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 2

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. Maisonneuve 172 — Sub-district No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 35 Poly in {dans} Ville de Montreal {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Arthur Meyer {Enumerator. / Recenseur.}

Dist 172
Enu. 167

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (Specify age at which	
Dwelling House. Maison habitée	Family, lodging or institution. Famille, logement ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If not immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Make where person is employed, as "at home," "in woollen mill," "at farming," "in store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "à la maison," "moulin de laine," "magasin," etc.	Weeks employed in 1910 as wage-earner or trader. Nombre de semaines données en 1910 à un travail salarié ou comme patron.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux ou comme patron, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois autres que le principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure. Cents. Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. Coût de l'assurance à encourir prochainement.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education over 10 years of age. Coût de l'instruction au-dessus de 10 ans.	Blind. Aveugle.	Deaf and Dumb. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
[illegible]		Surose Fabric	338 6	M	Fils	S	Juin	1888	23				Franco	Canadi	Cath R	Engageur			Ouv	Boiserie Cayer	52		60		850		30	5.00	2.0	13.45		Oui	Oui	Fr.				
		Henrie	" "	M	Fils	S	Dec.	1891	7				Franco	Canadi	Cath R																						
		Eugene	" "	F	Fille	S	Mars	1892	9				Franco	Canadi	Cath R	Contremaitre	7-6-22		Ouv	Mat Tex	52		60		800		12										
		Clarice	" "	F	Fille	S	Juillet	1895	6				Franco	Canadi	Cath R	Ouvrier	7-6-65		Ouv	Mat Tex	52		60		850			3.20	10	6.00		Oui	Oui	Fr.				
		Terasse	" "	F	Fille	S	Oct.	1903	6				Franco	Canadi	Cath R	Generaux	7-9-50		Ouv	Mat Tex	52		54		720		6										
7	7	Dagenais Joseph	335 6	M	Chef	M	Dec.	1840	71				Franco	Canadi	Cath R	Rentier																						
		Mireille	" "	F	Femme	M	Mars	1856	66				Franco	Canadi	Cath R																						
		Lidya	" "	F	Fille	C	Janv.	1881	40				Franco	Canadi	Cath R	Marchand	10-0-54		Empl	Mag Cuir	52				1.044							Oui	Oui	Fr. Ec. A.				
		Eudora	" "	F	Fille	C	Juin	1883	28				Franco	Canadi	Cath R	Ouvrier	0-6-65		Empl	Jardin	52		60		450		20					Oui	Oui	Fr.				
8	8	Frigeau Joseph	287 6	M	Chef	M	Juillet	1861	44				Franco	Canadi	Cath R	Machinist	11-6-20		Empl	Mag Chor	52		60		750		30	10.00	40	24.00		Oui	Oui	Fr. Ec. A.				
		Philippa	" "	F	Femme	M	Avril	1871	40				Franco	Canadi	Cath R																						
		Cirille	" "	M	Fils	C	Juillet	1894	16				Franco	Canadi	Cath R																						
		Edgard	" "	M	Fils	C	Dec.	1897	13				Franco	Canadi	Cath R	A. Brigantin	1-8-04		Ouv	E. Bayer	52		60		150			1.65	40	6.00		Oui	Oui	Fr.				
		Eugaine	" "	F	Fille	C	Dec.	1899	11				Franco	Canadi	Cath R													2.00	10	2.50		Oui	Oui	Fr.				
		Eugene	" "	M	Fils	C	Mai	1901	9				Franco	Canadi	Cath R																	Oui	Oui	Fr.				
		Gilbert	" "	M	Fils	C	Mai	1903	8				Franco	Canadi	Cath R																						
		Ezechiel	" "	M	Fils	C	Mai	1904	6				Franco	Canadi	Cath R																						
		Corinne	" "	F	Fille	C	Mars	1897	14				Franco	Canadi	Cath R																	Oui	Oui	Fr.				
		Germaine	" "	F	Fille	C	Juin	1898	12				Franco	Canadi	Cath R																	Oui	Oui	Fr.				
		Lucienne	" "	F	Fille	C	Fev.	1904	7				Franco	Canadi	Cath R																	Oui	Oui	Fr.				
9	9	Durand Joseph	284 6	M	Chef	M	Janv.	1855	56				Franco	Canadi	Cath R	Journalier	2-9-40		Empl	Rase	52		60		450		20	1.000	30	16.00		Oui	Oui	Fr.				
		Exelsie	" "	F	Femme	M	Mars	1877	34				Franco	Canadi	Cath R																	Oui	Oui	Fr.				
		Marie Louise	" "	F	Fille	C	Mars	1900	11				Franco	Canadi	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr. Ec. A.			
10	10	Beaulieu Pierre	147 6	M	Chef	M	Oct.	1874	36	Lne			Franco	Canadi	Cath R	Journalier	11-9-20		Empl	Tour cher	52		60		350		10							Fr. Ec. A.				
		Delia	" "	F	Femme	M	Fev.	1885	26	Lne			Franco	Canadi	Cath R																			Fr. Ec. A.				
		Payne Georges	141 6	M	Chef	M	Fev.	1882	29	Angleterre	1907		Franco	Anglais	Angl																	Oui	Oui	Fr.				
		Louisa	" "	F	Femme	M	Nov.	1886	25	Angleterre	1907		Franco	Anglais	Angl	Journalier	2-9-00		Empl	Rase	52		60		450		15	1.00	25	2.50		Oui	Oui	Fr.				
		William	" "	M	Fils	C	Mars	1904	7	Angleterre	1907		Franco	Anglais	Angl													90	7	2.50	10	Oui	Oui	Fr.				
		Alice	" "	F	Fille	C	Oct.	1908	2				Franco	Canadi	Anglicen													30	2	2.55				Fr.				
		Harry	" "	M	Fils	C	Juin	1911	1				Franco	Canadi	Anglicen																			Fr.				
11	11	Woods Wilbert	203 6	M	Chef	M	Mars	1877	34	Angleterre	1907		Franco	Anglais	Anglican	Charpentier	11-9-20		Empl	Mat Cher	52		60		450		15					Oui	Oui	Fr.				
		Eliza Lillie	" "	F	Femme	M	Juillet	1878	33	Angleterre	1907		Franco	Anglais	Anglican																	Oui	Oui	Fr.				
		Dudley Frank	" "	M	Garçon	C	Mai	1901	2	Angleterre	1909		Franco	Anglais	Anglican																			Fr.				
		Alice	" "	F	Sœur	C	Oct.	1906	5	Angleterre	1909		Franco	Anglais	Anglican																	10	Oui	Oui	Fr.				
		Thomas Phillips	" "	M	Chef	C	Oct.	1903	6				Franco	Canadi	Anglican																	10	Oui	Oui	Fr.				
		Walter	" "	M	Chef	C	Mai	1910	0				Franco	Canadi	Anglican																			Fr.				
12	12	Golding Kirby	201 6	M	Chef	M	Sept.	1872	36	Angleterre	1910		Franco	Canadi	Methodiste	Voiturier	Journalier		Empl	Rase	52		60		450		14	72	36	25.0		Oui	Oui	Fr.				
		Mary	" "	F	Femme	M	Sept.	1871	30	Angleterre	1910		Franco	Canadi	Methodiste																	10	Oui	Oui	Fr.				
		Henry	" "	M	Fils	C	Fev.	1891	19	Angleterre	1910		Franco	Canadi	Methodiste																			Fr.				
		Gertie	" "	F	Fille	C	Avril	1897	4	Angleterre	1910		Franco	Canadi	Methodiste	Couseuse	2-6-45		Empl	Maison	52													Fr.				
		Ophelia	" "	F	Fille	C	Mai	1903	6	Angleterre	1910		Franco	Canadi	Methodiste																			Fr.				
		Mattie	" "	F	Fille	C	Sept.	1908	3	Angleterre	1910		Franco	Canadi	Methodiste																			Fr.				
		Harry	" "	M	Fils	C	Sept.	1910	1	Angleterre	1910		Franco	Canadi	Methodiste																			Fr.				
13	13	Atkins William	205 6	M	Chef	M	Avril	1872	39	Angleterre	1910		Franco	Canadi	Anglican	Peintre	5-6-60		Empl	C. Maison	52		54		500		20					Oui	Oui	Fr.				
		Emily	" "	F	Femme	M	Fev.	1870	40	Angleterre	1910		Franco	Canadi	Anglican																	Oui	Oui	Fr.				
14	14	Brault Alexandre	258 Masson	M	Chef	M	Janv.	1867	44				Franco	Canadi	Cathq R	Engageur	6-0-32		Empl P.Q.	Boat Comp	52				1.000							Oui	Oui	Fr. Ec. A.				
		Matilda	" "	F	Femme	M	Janv.	1883	28				Franco	Canadi	Cathq R																			Fr.				
		Egbert	" "	M	Fils	C	Avril	1907	4				Franco	Canadi	Cathq R																			Fr.				
		Victore	" "	M	Fils	C	Août	1909	1				Franco	Canadi	Cathq R																			Fr.				
		Aloysmore	" "	M	Fils	C	Fev.	1911	0				Franco	Canadi	Cathq R																			Fr.				

3497

77.70